

ŁÓDZKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE

VISUAL ARTS GALLERY

**„EKOLOGICZNIE - ŚWIAT W KTÓRYM ŻYJEMY”**  
**„ECOLOGICALLY - THE WORLD WE LIVE IN”**

Béla Albert, Leokadia Bartoszek, Andrzej Bator, Jacek Boczar, Damian Gajewski, Hilda Gálfalvai, Zbigniew Głuszczyk, Sándor Gyöngyösi, Tadeusz Hałatek, Barbara Harsch, Monika Jeremus, László Kis, Imre Kiss Czakó, Gergő Kőházi, Zbigniew Kołodziej, Henryk Komorowski, Witold Krymarys, Piotr Kuczyński, Magdalena Kumor, Michał Kumor, Krzysztof Kurowski, Krzysztof anin Kuzko, Maria Lauks, Mariusz Lauks, Tymoteusz Lekler, Elena Markowska, Ágnes Mezősi, Henryk Milczarek, Anna Miśkiewicz, István Nagy, Gabriella Németh, Mariusz Nowicki, Bartosz Pietrzak, Andrzej Protasiuk, Anna Robazyński, Ryszard Sąsiadek, Dariusz Sebastiański, Tomasz Seidler, Elżbieta Słupianek, Czesław Sornat, Robert Tarczyński, Edward Tomaszewski, Krzysztof Tomaszewski, Piotr Tomczyk, Maria Tymińska, Izabela Urbaniak, Julian Urbaniak, Piotr Wypych, Adam Zieliński, Krzysztof Ziętkowski.



Zadanie – „EKOLOGICZNIE - Świat w którym żyjemy” - cykl wystaw, jest realizowane dzięki dofinansowaniu z budżetu Miasta Łodzi.

The project - "ECOLOGICALLY - The world we live in" - a series of exhibitions, is carried out thanks to co-financing from the budget of the City of Łódź.

ŁÓDZKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE  
VISUAL ARTS GALLERY

„Ekologicznie - Świat w którym żyjemy”  
„ECOLOGically - The world we live in”

Béla Albert, Leokadia Bartoszko, Andrzej Bator, Jacek Boczar, Damian Gajewski,  
Hilda Gálfalvay, Zbigniew Głuszczyk, Sándor Gyöngyösi, Tadeusz Hałatek,  
Barbara Harsch, Monika Jeremus, László Kis, Imre Kiss Czakó, Gergő Kóházi,  
Zbigniew Kołodziej, Henryk Komorowski, Witold Krymarys, Piotr Kuczyński,  
Magdalena Kumor, Michał Kumor, Krzysztof Kurowski, Krzysztof anin Kuzko,  
Maria Lauks, Mariusz Lauks, Tymoteusz Lekler, Elena Markowska, Ágnes Mezősi,  
Henryk Milczarek, Anna Miśkiewicz, István Nagy, Gabriella Németh,  
Mariusz Nowicki, Bartosz Pietrzak, Andrzej Protasiuk, Anna Robazynski,  
Ryszard Szaśniadek, Dariusz Sebastiański, Tomasz Seidler, Elżbieta Słupianek,  
Czesław Sornat, Robert Tarczyński, Edward Tomaszewski, Krzysztof Tomaszewski,  
Piotr Tomczyk, Maria Tymieńska, Izabela Urbaniak, Julian Urbaniak, Piotr Wypych,  
Adam Zieliński, Krzysztof Ziętkowski.

Zadanie – „EKologicznie - Świat w którym żyjemy” - cykl wystaw, jest realizowane dzięki  
dofinansowaniu z budżetu Miasta Łodzi.

The project - "ECOLOGically - The world we live in" - a series of exhibitions, is carried out thanks to co-  
financing from the budget of the City of Łódź.



## **Magia i siła fotografii**

O tym, że sztuka łączy łączy pokolenia, narody, kontynenty, światy, wiadomo od wieków. Jeszcze bardziej łączy je sztuka fotografowania - stosunkowo młode medium, które daje takie same możliwości chwytania wrażeń migawką aparatu pod każdą szerokością geograficzną każdemu wrażliwemu na urodę świata człowiekowi. Różne są tylko owe wrażenia czy raczej świat, w którym żyjemy. Pokazuje to wystawa w Galerii im. Eugeniusza Hanemana w ŁTF, na którą zdjęcia nadesłali łodzianie, w tym członkowie ŁTF oraz ich przyjaciele po fachu z Warszawy, Piotrkowa, Tych, Żąbkowic Śląskich, Szczecina, Świdnicy, Lublina ale także z Japonii, USA, Węgier, Belgii, Niemiec. Zakres tematów jest niewyobrażalnie szeroki - krajobrazy miejskie i wiejskie, portrety ludzi i przyrody, uchwycone na gorąco sceny i sytuacje na ziemi, wodzie i niebie a nawet... operacja na otwartym sercu. Efektowne kadry, szczególne momenty i szerokie panoramy z różnych stron naszego globu pokazane w kolorze lub klimatycznej czerni i bieli.

Nie brakuje tematów najbardziej aktualnych: wojny na Ukrainie i dokonujących się na naszych oczach zmian klimatycznych, zaśmiecania natury i ginących gatunków zwierząt - pokazanych jednakże w sposób estetyczny i optymistyczny, jakby z nadzieją, że będzie dobrze.

Monika Nowakowska

## **The magic and power of photography**

It has been known for centuries that art connects generations, nations, continents and worlds. They are even more united by the art of photography - a relatively young medium that gives every person sensitive to the beauty of the world the same possibilities of capturing impressions with a camera shutter at any latitude. Only these impressions, or rather the world we live in, are different. This is shown in the exhibition at the Galeria im. Eugeniusz Haneman in ŁTF, for which photos were sent by the inhabitants of Łódź, including members of ŁTF and their professional friends from Warsaw, Piotrków, Tych, Żąbkowice Śląskie, Szczecin, Świdnica, Lublin, but also from Japan, the USA, Hungary, Belgium and Germany. The range of topics is unimaginably wide - urban and rural landscapes, portraits of people and nature, hot scenes and situations on earth, water and sky, and even ... open-heart surgery. Effective frames, special moments and wide panoramas from different sides of our globe shown in color or atmospheric black and white. There is no shortage of the most current topics: the war in Ukraine and the climate change taking place before our eyes, littering nature and endangered animal species - presented, however, in an aesthetic and optimistic way, as if with the hope that it would be fine.

Monika Nowakowska



Béla Albert



Leokadia Bartoszko



Andrzej Bator



Jacek Boczar



Damian Gajewski





Hilda Gálfalvay



Zbigniew Głuszcak



Sándor Gyöngyösi



Tadeusz Halatek



Barbara Harsch



Monika Jeremus



László Kis



Imre Kiss Czákó





Gergő Kőházi



Zbigniew Kołodziej



Henryk Komorowski



Witold Krymariys



Piotr Kuczyński



Magdalena Kumor



Michał Kumor

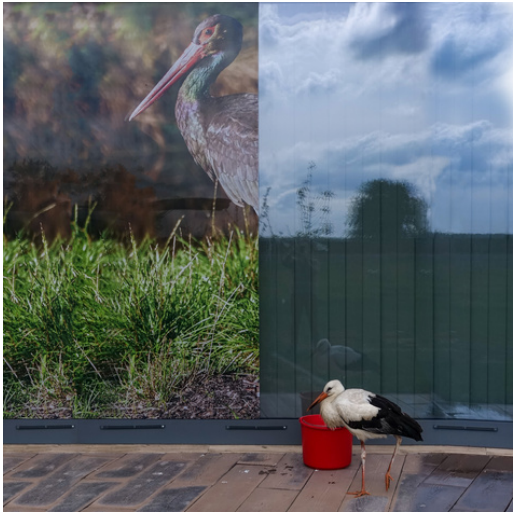


Krzysztof Kurowski





Krzysztof anin Kuzko



Maria Lauks



Mariusz Lauks



Tymoteusz Lekler



Elena Markowska



Ágnes Mezősi

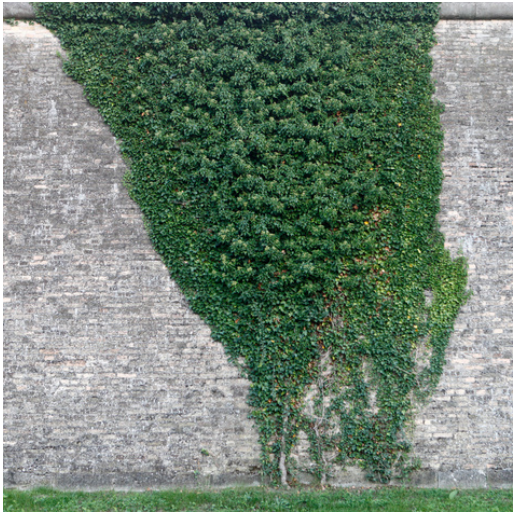


Henryk Milczarek



Anna Miśkiewicz





István Nagy



Gabriella Német



Mariusz Nowicki



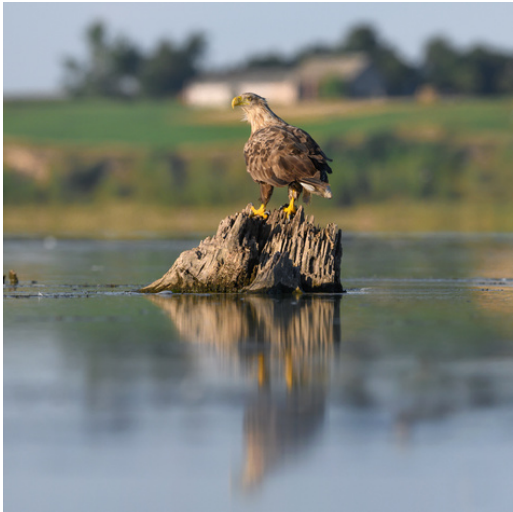
Bartosz Pietrzak



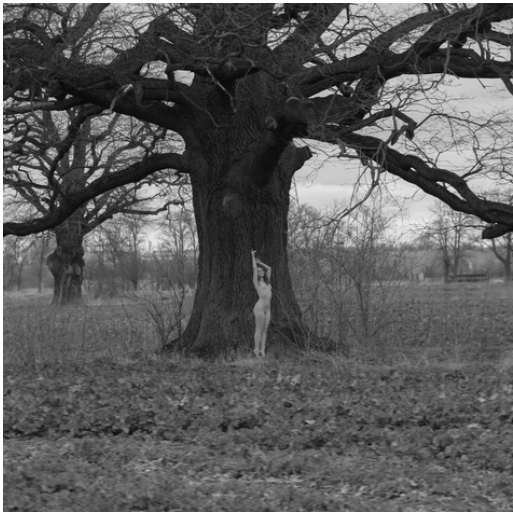
Andrzej Protasiuk



Anna Robazynski



Ryszard Szaśiadek



Dariusz Sebastiański





Tomasz Seidler



Elżbieta Słupianek



Czesław Sornat



Robert Tarczyński



Edward Tomaszewski



Krzysztof Tomaszewski



Piotr Tomczyk



Maria Tymieńska





Izabela Urbaniak



Julian Urbaniak



Piotr Wypych



Adam Zieliński



Krzysztof Ziętkowski

A night view of Earth from space, showing the curvature of the planet and a bright horizon glow. The Earth's surface is dark, with numerous small, bright yellow and white lights representing city lights. The horizon is a bright, glowing blue arc. The background is a deep black space filled with many small, distant stars.

2022